

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 98 (1972)  
**Heft:** 19: SIA spécial, no 4, 1972: Technique nucléaire et environnement

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

<b>Juin</b>						
1-2	Saint-Gall	<b>Journée SIA</b>		26-30	La Haye	UNIPED, Union internationale des producteurs et distributeurs d'énergie électrique : congrès
1-2		Association suisse des maîtres plâtriers-peintres : Assemblée annuelle				
5-9	Nice	Union internationale du gaz : 12 <sup>e</sup> congrès international du gaz		<b>Septembre</b>		
10-15	Madrid	XI <sup>e</sup> congrès international des grands barrages		3-8	Hambourg	Gesellschaft Deutscher Chemiker : 24. Intern. Congress of Pure and Applied Chemistry
11-14	Londres	Fédération européenne du génie chimique : 4 <sup>e</sup> symposium international « Eau douce à partir de l'eau de mer »		13-14	Lisbonne	AIPC, Association internationale des ponts et charpentes : Symposium über die Tragfähigkeit und Grenzverformung von Bauwerken unter Einwirkung gegebener wiederholter Belastungen
13-15	Berne	2 <sup>e</sup> symposium européen des routes en béton (patronage : Association internationale permanente des congrès de la route)		24-27	Bâle	Association suisse des chimistes : V. Internationales Farbensymposium
20-27	Francfort	DEHEMA, Deutsche Gesellschaft für chemisches Apparatewesen : Rassemblement européen des arts chimiques		<b>Octobre</b>		
21-22	Bâle	SSE, Société suisse des entrepreneurs : Assemblée générale		1-5	Toulouse	Fédération européenne du génie chimique : Congrès international « La fluidisation et ses applications »
<b>Août</b>						
6-11	Moscou	VIII <sup>e</sup> congrès international de mécanique des sols et des travaux de fondations		18-19	Bad Ragaz	Association suisse pour l'aménagement des eaux : Assemblée générale avec excursion

## Communications SVIA

### Candidatures

*Del Pedro Michel*, ingénieur électricien, diplômé EPUL en 1955.

(Parrains : MM. Fr. Wyss et V. Raeber.)

*Fayre Eric*, ingénieur mécanicien, diplômé EPFL en 1971.

(Parrains : MM. S. Gouda et D. Noir.)

*Prokesch Luc-François*, ingénieur civil, diplômé EPFL en 1970.

(Parrains : MM. D. Genton et J.-P. Martinet.)

*Raad Fawaz*, ingénieur civil, diplômé EPFL en 1970.

(Parrains : MM. Ch.-A. Ledermann et J. P. Alioth.)

*Staudacher Konrad*, ingénieur civil, diplômé EPFZ en 1971.

(Parrains : MM. A. Gardel et J.-C. Piguet.)

Nous rappelons à nos membres que, conformément à l'article 10 des statuts de la SVIA, ils ont la possibilité de faire une opposition motivée *par avis écrit* au comité de la SVIA dans un délai de 15 jours. Passé ce délai, les candidatures ci-dessus seront transmises au comité central de la SIA.

## Congrès

### Nuclex 72

#### Foire Internationale et Journées d'Information des Industries Nucléaires

Bâle, du 16 au 21 octobre 1972

##### PROGRAMME DES JOURNÉES D'INFORMATION

Jeudi 19 octobre à 9 h.

*Séance n° 1* : « Réacteurs refroidis à l'eau pressurisée — performances et amélioration des composants ».

Mardi 17 octobre à 9 h.

*Séance n° 2* : « Réacteurs refroidis à l'eau bouillante — performances et amélioration des composants ».

Mercredi 18 octobre à 9 h.

*Séance n° 3* : « GCR-AGR-HTGR-Filière de développement des réacteurs refroidis au gaz ».

Vendredi 20 octobre à 9 h.

*Séance n° 4* : « Réacteurs modérés à l'eau lourde ».

Samedi 21 octobre à 9 h.

*Séance n° 5* : « Combustibles nucléaires — expériences et désirs des producteurs d'électricité ».

Mercredi 18 octobre à 16 h.

*Colloque Nuclex sur la technologie de l'enrichissement de l'uranium.*

Mercredi 18 octobre à 9 h.

*Séance n° 6* : « Systèmes de turbines à vapeur ou à gaz — Amélioration des performances ».

Samedi 21 octobre à 9 h.

*Séance n° 7* : « Réacteurs surgénérateurs rapides — état actuel du développement, comportement opérationnel des piles-prototypes et perspectives économiques ».

Jeudi 19 octobre à 9 h.

*Séance n° 8* : « Progrès dans l'application des radioisotopes et des accélérateurs au contrôle des processus ».

Vendredi 20 octobre à 9 h. Première partie : *Sécurité nucléaire.*

*Séance n° 9* : « L'influence du problème de la protection de l'environnement sur le planning et l'amélioration des composants de centrales nucléaires ».

Vendredi 20 octobre à 15 h. Deuxième partie : *Aspects écologiques.*

Mardi 17 octobre à 9 h.

*Séance n° 10* : « Instrumentation et réglage des centrales nucléaires ».

Les Journées d'information seront complétées par une foire, qui se tiendra dans les locaux de la Foire suisse d'échantillons. Certains groupements nationaux d'exposants organiseront des manifestations spéciales au sujet desquelles le guichet d'information donnera toutes précisions utiles.

L'organe officiel des Journées Nuclex est la revue *Nouvelles techniques* (Neue Technik), Tiefenhöfe 11, CH-8001 Zurich/Suisse.

Information et secrétariat des Journées d'information : Secrétariat Nuclex 72, Case postale, CH-4021 Bâle/Suisse, tél. (061) 32 38 50, télex 62 685 fairs ch. A partir du 16 octobre, le Secrétariat des Journées d'information sera installé au Bâtiment du Congrès.

### Association suisse des ingénieurs de la circulation

*Journée d'automne — Berne, 27-28 octobre 1972*

Le thème de cette journée sera : « *Berne réalise son plan d'urbanisme* ».

Renseignements et inscriptions au secrétariat de l'Association, Leonhardstrasse 27, 8001 Zurich.

## Carnet des concours

### Nouvelle université en Calabre

Un concours international de projets est organisé sous les auspices de l'UIA pour une nouvelle université en Calabre (Italie).

Renseignements (jusqu'au 17 septembre 1972) : Università degli Studi della Calabria, Ufficio per il concorso internazionale, Via Severini 30, Cosenza (Italia).

Remise des projets jusqu'au 16 mars 1973.

---

Rédacteur : F. VERMEILLE, ingénieur

---

### DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Voir pages 11 et 12 des annonces

---

## Informations diverses

### BIKUTOP

#### Le toit en matière synthétique et bitume

Au cours de ces dix dernières années, la construction de toits plats a été placée, en Suisse, sous le signe de gros efforts pour trouver de nouvelles méthodes techniques. D'une part, l'emploi de lés d'étanchéité d'excellente qualité a conféré au toit classique en bitume formé de trois couches de carton bitumé un niveau technique très élevé sur le plan international. D'autre part, d'innombrables essais ont été entrepris pour implanter des feuilles synthétiques à base de PVC, de Butyl ou d'Hypalon. Les fabricants de ces produits ont insisté sur le fait que, grâce aux particularités physiques de la matière synthétique, la pose d'une seule couche de feuille synthétique répond parfaitement aux exigences techniques. Quoi qu'il en soit, ces feuilles n'ont pas rencontré partout un succès éclatant pour les toits plats. Cela peut s'expliquer par leur prix plus élevé et surtout par leur technique de mise en œuvre qui exige des soins particuliers et un personnel spécialisé.

A la suite d'essais poursuivis pendant de nombreuses années, un fabricant suisse de cartons bitumés a réussi dernièrement à mettre au point un lé d'étanchéité réunissant les propriétés remarquables du plastique et les qualités longuement éprouvées du carton bitumé. Sous le nom de BIKUTOP, la maison VERBIA S.A., Olten, vend un système de toiture à deux couches avec un nouveau lé d'étanchéité. De par sa structure, ce système répond à toutes les exigences des maîtres d'ouvrage, des architectes et des maisons construisant des toits plats.

Le lé d'étanchéité BIKUTOP emprunte au plastique la grande élasticité et flexibilité de la masse étanche, ainsi que son excellente résistance au froid et à la chaleur. Des essais de fatigue complets ont démontré que le nouveau matériau résiste à pas moins de 6500 cycles d'allongement et de compression jusqu'à ce que l'on distingue les premiers signes de rupture. Ces valeurs sont plus de dix fois supérieures à celles que l'on connaissait jusqu'ici pour les lés d'étanchéité en bitume. Le matériau résiste parfaitement au froid à  $-40^{\circ}\text{C}$ , selon le test prévu par la DIN 52 123, alors qu'il résiste de manière constante à la cha-

leur jusqu'à  $+130^{\circ}\text{C}$ . Cette très large gamme tient compte de manière optimum des températures extrêmes notées dans notre pays.

Grâce à la forte proportion de bitume contenue dans le nouveau lé d'étanchéité, le matériau peut être travaillé selon les méthodes connues employées pour le carton bitumé.

Le lé d'étanchéité BIKUTOP est posé en deux couches, c'est-à-dire en liaison avec un lé d'étanchéité bitumineux offrant une résistance particulièrement élevée à la déchirure. Le système de la double étanchéité choisi offre l'avantage d'une double sécurité par rapport aux toitures monocouches en matière synthétique. En effet, l'isolation est presque de 6 mm et toute négligence éventuelle commise lors de la soudure ou du collage des lés est éliminée à coup sûr.

La société VERBIA S.A. estime que son système marque des progrès par rapport aux toits plats éprouvés formés de trois couches de carton bitumé. En effet, la matière plastique améliore sensiblement la qualité et la pose est nettement simplifiée. D'une part, BIKUTOP est soudé au chalumeau selon les méthodes habituelles ou collé au bitume à chaud ordinaire. Ainsi, toute maison spécialisée dans la pose des toits plats peut placer le nouveau lé d'étanchéité d'après les méthodes actuelles. D'autre part, BIKUTOP diminue le nombre d'opérations puisque l'on supprime une couche de carton bitumé, une application de bitume à chaud inférieure et une application de bitume à chaud supérieure par rapport au toit en trois couches. En outre, on peut renoncer à la couche de sable habituelle dans la couche de protection, la résistance élevée de BIKUTOP s'opposant au transperçement éventuel de gravier. Compte tenu de la situation prévalant sur le marché du travail, il est essentiel de réduire le temps de travail des poseurs de matériaux d'étanchéité. Le maître de l'ouvrage profite de cette économie de salaires élevés en ne devant déboursier qu'un prix modique pour ce nouveau système de toiture. Les frais de matériaux du toit BIKUTOP sont plus élevés que ceux du carton bitumé en trois couches, ce qui s'explique par la quantité importante de matière plastique contenue dans le BIKUTOP. Toutefois, la couche étanche posée revient un peu moins cher que jusqu'ici.

Le système BIKUTOP est conçu pour tous les toits plats. L'isolation thermique peut être assurée aussi bien par des plaques de liège que par des plaques de mousse synthétique bon marché. BIKUTOP étant travaillé comme un carton bitumé, le raccord sur les profilés d'acier, le béton ou le bois ne soulève aucune difficulté. Tout bien considéré, le nouveau toit bitume-matière synthétique constitue un système moderne de toit plat qui a déjà fait ses preuves en pratique. Ce système s'appuie sur l'expérience de cinquante ans d'un fabricant suisse de carton bitumé. Tous les éléments sont ainsi réunis pour assurer un large champ d'application à cette méthode.

### Acieröid

(Voir photographie page couverture)

La couverture ACIÉROÏD se compose :

- d'un support en tôle d'acier qui, par ses emboîtements latéraux, forme une dalle plane continue et d'une grande solidité ;
- d'une isolation thermique,
- et d'une étanchéité.

Le support Acieröid est en acier galvanisé système Sendzimir. La portée peut aller jusqu'à 4,00 m sans aucun chevron ni latis intermédiaire.

Pouvant atteindre jusqu'à 10,200 m de longueur et de 0,684 de largeur, très léger, 9 à 12 kg/m<sup>2</sup>, permettant des portées de 4 m, l'élément A.C.L. est un matériau idéal de construction.

Une des qualités essentielles de la couverture Acieröid complète est également sa légèreté. Son poids varie de 20 à 24 kg au m<sup>2</sup>. Il en résulte une importante diminution du poids mort qui, en plus des grandes portées autorisées, permet d'obtenir des charpentes économiques et élégantes.

Nouvellement fabriqué, l'ACIÉROÏD POUR PLANCHERS offre d'intéressantes possibilités.

Deux types de nervures sont utilisés :

- d'une part par le plancher FÉRODAL, qui utilise des supports en tôle profilée de modèle entièrement nouveau ;
- d'autre part par le système NERVODAL, qui réalise des planchers de moindre portée en utilisant les supports en tôle nervurée déjà employés pour les couvertures Acieröid.

### ACIÉROÏD

Pour étude et exécution : E. PASQUIER & P. STOECKLI & Co  
Route de Saint-Julien 17  
1227 CAROUGE - Genève  
Tél. (022) 43 93 30